

# דאמעסטישע געוואלדטאטן



**NYC**  
Health

**העלט בולעטין**

באזוכט [nyc.gov/health](http://nyc.gov/health) צו זען אלע העלט בולעטינען  
רופט 311 צו באשטעלן אומדיסטע קאפיעס.

## דאמעסטישע געוואלדטאטן

- איר זאלט קיינמאל נישט שפירן געסטראשעט אדער דערשראקן אין אייער פארבינדונג. אויב איר פילט זיך יא, איז דאס דאמעסטישע געוואלדטאטן.
- דאמעסטישע געוואלדטאטן איז אביז, אדער די דראונג פון אביז, דורך א יעצטיגער אדער געוועזענער פארטנער. עס קען פאסירן צו סיי וועמען, אבער געוויסע מענטשן — אריינגערעכנט אימיגראנטן, די מיט דיסעביליטיס און די וואס אידענטיפיצירן אלץ LGBTQ — קענען זיין מער אויסגעשטעלט דאס דורכצוגיין.
- דאמעסטישע געוואלדטאטן ווערט אויך אנגערופט אינטימישע פארטנער געוואלדטאטן. נישט קיין חילוק וואס איר רופט דאס, איז עס נישט אין ארדענונג.

אין 2016, האבן כמעט **500,000** ניו יארקערס (אין עלטער פון 18 און העכער) באריכטעט אז זיי זענען אמאל געווארן פיזיש וויי געטון דורך א פארטנער.



## צייכענעס פון אביז

אביז קען זיין פיזיש, געשלעכטליך, גייסטיש, פינאנציעל אדער גייסטיש. אן אביז  
פארטנער קען:

- רופט אייך נעמען און פארשעמט אייך
- זונדערט אייך אפ פון פאמיליע און פריינט
- שטערט אייך פון נוצן געבורט קאנטראל אדער קאנדאמס
- צווינגט אייך צו האבן געשלעכטליכע באציאונגען
- סטראשעט אייך, אייערע קינדער און/אדער אייער פעטס



דאס זענען נאר א פאר ביישפילן. אויב איר מאכט מיט סיי וועלכע דערפון, אדער ווייסט פון  
איינעם וואס מאכט דאס מיט, איז פארהאן הילף.

אן אביז פארטנער קען אייך אויך ווייזן ליבשאפט און קעיר. אפילו אויב  
אייער פארטנער איז נישט אביז און די גאנצע צייט, איז סיי וועלכע מאס אביז  
שעדליך.

# דאמעסטישע געוואלדטאטן און אייער געזונטהייט

דאמעסטישע געוואלדטאטן אפעקטירט פיזישע און גייסטישע געזונטהייט, און די וואויל-זיין פון אייערע ארומיגע.

עס קען מאכן שווערער פאר אייך זיך אפצוגעבן מיט זיך, און איר קענט מעגליך נישט זען אייער דאקטאר פאר וויכטיגע טעסטן אדער אימיוניזאציעס.

איך קענט אויך מיטמאכן:

פיזישע שעדיגונג, ווי צובראכענע ביינער, קאפ שעדיגונג, קלעפ און שניטן



עמאציאנאלע דיסטרעס, ווי דעפרעסיע, אנגסט און שלאפ-לאזיגקייט



שוואכע שוואנגערשאפט אויסזיכטן און געשלעכטליך אריבערגעפירטע אינפעקציעס



עס איז וויכטיג אז איר זאלט באקומען הילף ווי שנעל איר קענט.

## באקומט הילף

איר זענט נישט אליין. עס קען זיין שווער, אבער עס זענען פארהאן פיל ריסאורסעס אויב איר זענט אין אן אביוסיוו מצב.

אויב איר זענט אין באלדיגע סכנה, רופט 911. אויב איר זענט נישט אין באלדיגע סכנה:

באזוכט **NYC Hope** (NYC האפענג) אויף [nyc.gov/nychope](https://nyc.gov/nychope) פאר הילפארע ריסאורסעס, אריינגערעכנט א ליסטע פון **NYC Family Justice Centers** (NYC פאמיליע יוסטיץ צענטערן) – עס איז פארהאן א צענטער אין יעדע בארא.



רופט די סיטי'ס **דאמעסטישע געוואלדטאטן האטליין** אויף 800-621-4673, אדער רופט 311 און בעט פאר די האטליין. הילף איז אוועילעבל אין פארשידענע שפראכן, 24 שעה א טאג, צו העלפן מיט:



- צייטווייליגע האזינג
- פלאנירונג
- קאונסעלינג און אנדערע סאושעל סערוויסעס
- א קארט ארדער פון שיצונג

מאכט א ליסטע פון מענטשן איר געטרויט וואס איר קענט רופן אין א נויטפאל.



# ריסאורסעס

פארבינדט זיך

@nychealthy 

nychealth 

@nychealthy 

באזוכט [nyc.gov/health](https://nyc.gov/health) און זוכט **domestic violence** (דאמעסטישע געוואלדטאטן)

לערנט מער

באזוכט **NYC Hope** אויף [nyc.gov/nychope](https://nyc.gov/nychope)

טרעפט הילף

אימעיל'ט [healthbulletins@health.nyc.gov](mailto:healthbulletins@health.nyc.gov)

באקומט די לעצטע  
העלט בולעטינס

זייט אויפמערקזאם אז פארטנערס קענען נאכקוקן אייער וועב היסטאריע. אויב איר דארפט הילף, רופט די סיטי'ס דאמעסטישע געוואלדטאטן האטליין אויף **800-621-4673**, אדער רופט **311** און בעט פאר די האטליין.

באזוכט [nyc.gov/health/pubs](https://nyc.gov/health/pubs) פאר נאך שפראכן פונעם העלט בולעטין, און פאר אנדערע איבערגעזעצטע געזונטהייט מאטריאלן. איר האט די רעכט צו באקומען אין אייער שפראך. די סערוויסעס זענען אומזיסט ביי אלע ניו יארק סיטי העלטה דעפארטמענט אפיסעס און קליניקס.

